



DETERGENTE INTIMO

INTIMATE CLEANSER



con CALENDULA e CAMOMILLA
with Pot Marigold and Chamomile

96% NATURAL ORIGIN FORMULA

100% RECYCLED PLASTIC BOTTLE

DERMATOLOGICAMENTE TESTATO
Dermatologically Tested

BABY SKIN

IT_Detergente Intimo - Formula 96% di origine naturale, arricchita con estratti di calendula, emolliente, e camomilla lenitiva. Testato per il rispetto dell'equilibrio della mucosa intima. Modo d'uso: versare una piccola quantità sul palmo della mano, inumidire, applicare con un delicato massaggio poi risciacquare.

EN_Intimate Cleanser - Formula with 96% of natural origin ingredients, enriched with emollient calendula extract and soothing chamomile extract. Tested in order to respect the balance of the intimate mucosa. Instructions for use: pour a small amount into the palm of your hand, moisten, apply with a gentle massaging motion and then rinse.

IT_96% ingredienti di origine naturale. EN_96% natural origin ingredients.

IT_Bottiglia 100% plastica riciclata. EN_Bottle made with 100% recycled plastic.

INGREDIENTS, INCI UE (USA) ингредиенты, Состав: AQUA (WATER), LAURYL GLUCOSIDE, COCAMIDOPROPYL BETAINE, SODIUM LAURYL GLUCOSE CARBOXYLATE, GLYCERIN, PROPANEDIOL, LACTIC ACID, BENZYL BENZYL ALCOHOL, 1,2-HEXANEDIOL, SODIUM BENZOATE, PARFUM (FRAGRANCE), SODIUM GLUCONATE, CHAMOMILLA RECUTITA FLOWER EXTRACT (CHAMOMILLA FLOWER EXTRACT) (MATRICARIA) FLOWER EXTRACT, CALENDULA OFFICINALIS FLOWER EXTRACT, SORBIC ACID.

200mL e Fl. oz. 6.76

Artisana S.p.A.
Via S. Catelli 1 - 22070 Grandate (CO) Italy
www.chicco.com - Made in Italy
صنع في إيطاليا



www.chicco.com/recycle
cod. 0001024600000



ES_96% de los ingredientes de origen natural. PT_96% de ingredientes de origem natural. FR_96% d'ingrédients d'origine naturelle. DE_96% Inhaltsstoffe natürlichen Ursprungs. PL_96% składników pochodzenia naturalnego. EL_96% ουσιωδών φυσικών προέλευσης. HR_96% sastojaka prirodnog podrijetla. TR_96% doğal kökenli içerik. HU_96%-ban természetes összetevők. RO_Ingrediente de origine naturală în proporție de 96%. BG_96% съставки с натурален произход. SR_96% sastojaka prirodnog porekla. RU_96% ингредиентов природного происхождения. CZ_96% ingredienci přírodního povodu. UK_96% ingredienti природного походження. KO_96% 천연유래성분.

96% مكونات طبيعية المنشأ بنسبة AR

ES_Botella de plástico 100% reciclado. PT_Frasco com 100% de plástico reciclado. FR_Flacon 100% en plastique recyclé. DE_Flasche aus 100% recyceltem Kunststoff. PL_Butełka wykonana w 100% z plastiku z recyklingu. EL_Φιάλη κατά 100% από ανακυκλωμένο πλαστικό. HR_Boca od 100% reciklirane plastike. TR_%100 geri dönüştürülmüş plastikten yapılmış şişe. HU_A palack 100%-ban újrahasznosított műanyagból készült. RO_Flacon din plastic reciclat 100%. BG_Бутылка 100% рециклирана пластмаса. SR_Boca napravljena od 100% reciklirane plastike. RU_Флакон из полностью переработанного пластика. CZ_Nádoba ze 100% recyklovaného plastu. UK_Пляшка з 100% переробленого пластику. KO_100% 재성 플라스틱으로 제작된 병기. AR_تدويره بنسبة 100%.

Pl_Płyn do higieny intymnej - Zawiera 96% składników pochodzenia naturalnego, wzbogacony ekstraktami z nagietka oraz z włośnicowcaściach zmłkczających o raz z łagodzącego rumianku. Przetestowany pod kątem zachowania równowagi błon śluzowych miejsc intymnych. Sposób użycia: nalać niewielką ilość na dłoń, zwilżyć, nałożyć delikatnie masując, a następnie spłukać.

EL_Καθαριστικό για τις ευαίσθητες περιοχές - Σύνθεση 96% φυσικών προέλευσης, εμπλουτισμένη με εκχυλίσματα καλέντουλας, μαλακτικό και χαϊμόμη, καταπραυντικό. Δοκιμάστηκε να να σέβεται την κορροσία του βλεννογόνου των ευαίσθητων περιοχών. Πώς να το χρησιμοποιήσετε: ρίξτε μια μικρή ποσότητα στην παλάμη του χεριού, βρέξτε, απλώστε με απαλό μαλάκ και στη συνέχεια ξεπλύνετε.

HR_Sredstvo za intimnu higijenu - Formula s 96% sastojaka prirodnog podrijetla, obogaćena ekstraktima ublažavajućeg nevena i umirujućeg kamilice. Ispitano za poštovanje ravnoteže sluznice u intimnom području. Način uporabe: izlijte na dlan malu količinu, navlažite, nanesite blago masirajući pa isperite.

PT_Sabonete Intimo - Fórmula com 96% de ingredientes de origem natural, enriquecido com extrato de calendula, emoliente, e camomila calmante. Testado para respeitar o equilíbrio da mucosa íntima. Modo de utilização: deite uma pequena quantidade na palma da mão, humedeça, aplique com uma massagem delicada e depois enxague.

FR_Soin toilette intime - Formule à 96% d'origine naturelle, enrichie en extraits de calendula, aux propriétés émollientes, et de camomille, aux propriétés apaisantes. Testé pour respecter l'équilibre des muqueuses intimes. Mode d'emploi: verser une petite quantité dans le creux de la main, humidifier, appliquer et masser délicatement, puis rincer.

DE_Sanfte Reinigung für den Intimbereich - Forme mit 96% natürlichem Ursprung, angereichert mit geschmeidig machendem Ringelblumensextrakt und linderndem Kamillenextrakt. Auf die Wahrung des Gleichgewichts der Intimschleimhaut getestet. Anwendung: eine kleine Menge auf die Handfläche geben, anfeuchten, mit einer sanften Massage auftragen und abspülen.

Pl_Płyn do higieny intymnej - Zawiera 96% składników pochodzenia naturalnego, wzbogacony ekstraktami z nagietka oraz z włośnicowcaściach zmłkczających o raz z łagodzącego rumianku. Przetestowany pod kątem zachowania równowagi błon śluzowych miejsc intymnych. Sposób użycia: nalać niewielką ilość na dłoń, zwilżyć, nałożyć delikatnie masując, a następnie spłukać.

EL_Καθαριστικό για τις ευαίσθητες περιοχές - Σύνθεση 96% φυσικών προέλευσης, εμπλουτισμένη με εκχυλίσματα καλέντουλας, μαλακτικό και χαϊμόμη, καταπραυντικό. Δοκιμάστηκε να να σέβεται την κορροσία του βλεννογόνου των ευαίσθητων περιοχών. Πώς να το χρησιμοποιήσετε: ρίξτε μια μικρή ποσότητα στην παλάμη του χεριού, βρέξτε, απλώστε με απαλό μαλάκ και στη συνέχεια ξεπλύνετε.

HR_Sredstvo za intimnu higijenu - Formula s 96% sastojaka prirodnog podrijetla, obogaćena ekstraktima ublažavajućeg nevena i umirujućeg kamilice. Ispitano za poštovanje ravnoteže sluznice u intimnom području. Način uporabe: izlijte na dlan malu količinu, navlažite, nanesite blago masirajući pa isperite.

TR_Genital bölge hijyen sabunu - Yumuşaltıcı aynışafa çiçeği özü ve yatıştırıcı papatya özü ile zenginleştirilmiş %96 doğal içerikli formül. Genital bölge mukozasının dengesine uyumak için tasarlanmıştır. Kullanım talimatları: avucunuzun içine küçük bir miktar dökün, nemlendirin, nazikçe masaj yaparak uygulayın ve ardından durulayın. Sorumlu kişi: Artisana Turkey Batalek ve Sağlık Ürünleri A.Ş. Eski Uskudar Yolu Erkut Sokak İner Plaza No:4/1 Kat:12 Ataşehir-İstanbul TÜRKİYE Tel: 0 216 570 30 30 Üretici: Artisana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 22070 Grandate (Como) Italy.

HU_Intim mosakodó - 96%-ban természetes eredetű összetevőkből álló formula bőrlágyító körömvirág kivonattal és nyugtató kamillakivonattal dúsítva. Tesztelt igazolják, hogy fenntartja az intim nyálkahártya egyensúlyát. Használati útmutató: öntson egy kis mennyiséget a tenyeresbe, nedvesítse meg, vége felővatos masszírozó mozdulatokkal, majd öblítse le.

RO_Săpun lichid pentru igiena intimă - Formula 96% de origine naturală, îmbogățită cu extracte de gălbenele, și mușețel, emolient, cu efect îngrijitor. Testat pentru respectarea echilibrului mucoasei din zona intimă. Mod de utilizare: vărsați o cantitate mică în palmă, umedziți, aplicați cu un masaj delicat, apoi clătiți.

BG_Интимен гел - Формула 96% натурален произход, обогатена с екстракт от невен, успокояващ и лайка, омекотяваща; Тестван за запазване на баланса на интимната лигавица. Начин на употреба: изсипете малко количество в дланта на ръката, навлажнете, нанесете с леки масажни движения, след това изплакнете.

SR_Intimni gel - Formula sa 96% sastojcima prirodnog porekla, obogaćenja ekstraktom nevena sa ublažavajućim dejstvom i umirujućim ekstraktom kamilice. Testirano sa ciljem održavanja balansa intime sluzokože. Uputstvo za upotrebu: Sipajte malu količinu na dlan, nakvasite, nanesite nežnim masiranjem, a zatim isperite. Zemlja porekla: Italija; Odgovorno lice za Srbiju: KEPROM DOO, ul.Glavna br.18, Beograd, tel. 011/2684388, email: office@keprom.com

RU_Мягкое средство для интимной гигиены - Формула на 96% натурального происхождения, обогащенная экстрактом календулы, смягчающим средством и растительным глицерином. Не нарушает баланс слизистой оболочки интимных частей тела. Способ применения: налейте небольшое количество на ладонь, увлажните, нанесите, слегка массируя, затем ополосните.

CZ_Intimní mydlo - 96% přírodní složeni, obohaceno o výtažky z měsíčku a heřmánku, změkčující a uklidňující. Testováno pro zachování rovnováhy intimní sliznice. Způsob použití: nalijte malé množství na dlan, navlhčete, jemně vmasírujte do pokožky a pak opláchněte.

UK_Гель для інтимної гігієни, 200 мл - Вікова Група: від 0 міс. Перевершений на збереження балансу мікрофлори інтимних органів. Спосіб застосування: налейте невелику кількість на долоню, змочіть, нанесіть, змийте, виробник: Artisana S.p.A., вул. Сальдаріні Кателлі 1, 22070 (грандате (Como), Італія, Імпортер: ТОВ Мілленіум Трейд, Київ-03150, вул. Фізкультури 28, тел. 323-09-01, chicco.com.ua.

KO_항염제 - 진정 효과가 뛰어난 카렌듈라 추출물과 완화 작용을 하는 카모마일 추출물이 함유된 96% 천연 유래 성분으로 만든 제품입니다. 사용방법: 손바닥에 소량의 내용물을 덜어 돌기를 더한 다음 마사지하듯 부드럽게 발라준 후 헹구십시오.

- صابون النظافة الصحية الكاملة_AR
تركيبه مكونات طبيعية المنشأ بنسبة 96% غنية بخلاصة نبات الأذنين المطفة وخلاصة نبات النوبخ المهذنة. مخاطر الحافظة على نوازل الأغشية المخاطية. التيقفة. تعليمات الاستخدام: صبي كمية قليلة على راحة يديك وقومي بالترطيب ولكني بحركات خفيفة ثم قومي بالمشطف.